

**Rettens kendelse af 22. januar 2013 — La Vigile San Marco mod Kommissionen**(Sag T-262/00) <sup>(1)</sup>

*(Annullationssøgsmaal — statsstøtte — nedsættelse af sociale bidrag i Venedig og Chioggia — beslutning, der fastslår støtteordningens uforenelighed med fællesmarkedet og pålægger tilbagesøgning af den udbetalte støtte — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er retligt ugrundet)*

(2013/C 71/29)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: La Vigile San Marco SpA (Venedig, Italien) (ved advokat A. Vianello)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, som befuldmægtiget, bistået af advokat A. Dal Ferro)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Italienske Republik (først ved U. Leanza, derefter ved I. Braguglia, dernæst ved R. Adam, og endelig ved I. Bruni, som befuldmægtigede, bistået af avvocati dello Stato G. Aiello og P. Gentili)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2000/394/EF af 25. november 1999 om fritagelse for og nedsættelse af sociale bidrag i Venedig og Chioggia i henhold til lov nr. 30/1997 og nr. 206/1995 (EFT L 150, s. 50)

**Konklusion**

- 1) Den af Europa-Kommissionen nedlagte påstand om sagens afvisning henskydes til afgørelse i forbindelse med realiteten.
- 2) Europa-Kommissionen frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er retligt ugrundet.
- 3) La Vigile San Marco SpA bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger
- 4) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 355 af 9.12.2000.

**Rettens kendelse af 22. januar 2013 — La Navale mod Kommissionen**(Sag T-263/00) <sup>(1)</sup>

*(Annullationssøgsmaal — statsstøtte — nedsættelse af sociale bidrag i Venedig og Chioggia — beslutning, der fastslår støtteordningens uforenelighed med fællesmarkedet og pålægger tilbagesøgning af den udbetalte støtte — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er retligt ugrundet)*

(2013/C 71/30)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: La Navale Soc. coop. rl (Venedig, Italien) (ved advokat A. Vianello)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, som befuldmægtiget, bistået af advokat A. Dal Ferro)

Intervenient til støtte for sagsøgeren/sagsøgerne: Den Italienske Republik (først ved U. Leanza, derefter ved I. Braguglia, dernæst ved R. Adam, og endelig ved I. Bruni, som befuldmægtigede, bistået af avvocati dello Stato G. Aiello og P. Gentili)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning 2000/394/EF af 25. november 1999 om fritagelse for og nedsættelse af sociale bidrag i Venedig og Chioggia i henhold til lov nr. 30/1997 og nr. 206/1995 (EFT L 150, s. 50)

**Konklusion**

- 1) Den af Europa-Kommissionen nedlagte påstand om sagens afvisning henskydes til afgørelse i forbindelse med realiteten.
- 2) Europa-Kommissionen frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er retligt ugrundet.
- 3) La Navale Soc. coop. rl bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.
- 4) Den Italienske Republik bærer sine egne omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 355 af 9.12.2000.